



WALL STREET: ข้างในหรือข้างนอก

GILLETTE FROM WALL STREET · 05

การย้ายแบบ Wall Street

ทุกระบบในที่สุดจะถามคำถามเดียวกัน

ไม่ใช่ว่าคุณเป็นใคร

ไม่ใช่ว่าคุณรู้อะไร

ไม่ใช่ที่คุณเชื่ออะไร

มีเพียงคำถามเดียวที่สำคัญ

คุณอยู่ข้างใน?

หรือคุณอยู่ข้างนอก?

ตลาดทำงานตามหลักการนี้

สโมสรทำงานตามหลักการนี้

รัฐบาลทำงานตามหลักการนี้

แม้แต่มีตropoleก็ทำงานตามหลักการนี้

กฎถูกนำเสนอว่าแตกต่างกันเสมอ

กลไกไม่เคยแตกต่าง

เมื่ออยู่ข้างใน ผู้คนเรียกมันว่าโอกาส

เมื่ออยู่ข้างนอก ผู้คนเรียกมันว่าการกีดกัน

แต่โครงสร้างยังคงเหมือนเดิมทุกประการ

Wall Street เข้าใจเรื่องนี้ดีกว่าสถานที่ส่วนใหญ่บนโลก

ราคาแทบไม่เคยเป็นอุปสรรค

การเข้าถึงต่างหาก

ข้อมูลต่างหาก

จังหวะเวลาต่างหาก

ตำแหน่งต่างหาก

โลกเล่าเรื่องเกี่ยวกับเงินเพราะเงินอธิบายง่าย
การเข้าถึงอธิบายยากกว่า

การเข้าถึงสร้างมูลค่านานก่อนที่เงินจะปรากฏ
การเข้าถึงสร้างอำนาจนานก่อนที่สิทธิอำนาจจะปรากฏ
การเข้าถึงสร้างตลาดนานก่อนที่สินค้าจะปรากฏ

นั่นคือเหตุผลที่การตัดสินใจที่สำคัญที่สุดไม่เคยเป็นสิ่งที่คุณซื้อ
แต่เป็นว่าคุณได้รับอนุญาตให้เข้าไปในห้องที่การซื้อขายเกิดขึ้นหรือไม่

อารยธรรมเป็นเพียงกลุ่มของห้องต่าง ๆ

ประตูบางบานเปิดอยู่
ประตูบางบานปิดอยู่

คนส่วนใหญ่ใช้ชีวิตทั้งชีวิตจ้องมองแม่กุญแจ
มีเพียงไม่กี่คนที่ใช้ชีวิตสร้างประตูอีกบานหนึ่ง

Ferdinando Frega